

BERTHOLD LEIBINGER STIFTUNG



UNSER LEITBILD

„Warum richtet man eine Stiftung ein? Um Gutes zu tun, als Ausdruck der Dankbarkeit für zugefallenen Erfolg? Als Zeichen für die nachfolgende Generation oder um den eigenen Namen so weiterleben zu lassen? Alles mag ein wenig einfließen, aber der wichtigste Impetus ist sicher der Wunsch, besondere Anliegen zu unterstützen und zu fördern.

Jeder, dessen wirtschaftlicher Erfolg bekannt wird, sieht sich alsbald einer Vielzahl von Bitten um Unterstützung von Vorhaben aus allen Lebensbereichen gegenüber. Manchen Anliegen kann man entsprechen, viele Wünsche müssen unerfüllt bleiben. Einmal, weil die Mittel nicht für alles reichen, und dann, weil man manche Ansinnen auch nicht unterstützen will.

Eine Stiftung bringt System in mäzenatisches Tun. Sie hat eine Satzung, die die Förderschwerpunkte definiert, und eine Geschäftsführung, die die Ausgaben steuert. Wissenschaft und Kultur, Kirche und soziales Engagement heißen die vier Säulen unserer Stiftungsarbeit.

Dies ist immer noch ein weites Feld, aber in allen genannten Bereichen konnten wir schon Etliches tun. Und so soll es bleiben.“

Professor Dr.-Ing. Berthold Leibinger

OUR MISSION STATEMENT

Why does one establish a foundation? For reasons of charity or as an expression of gratitude for all the success one has had? As a reminder to future generations or to ensure lasting memory for one's name? All of these factors may have some influence on the decision, but the strongest motivation is certainly the desire to support and foster special matters of concern.

Anyone whose economic success becomes public faces all kinds of requests of support for projects in various areas. Some can be responded to, yet many have to remain unfulfilled, on the one hand because one's means are not sufficient and, on the other, because there are some projects that one feels reluctant to support.

A foundation adds structure to the philanthropic spirit. A foundation has a policy that defines the activities it wants to support, and it has a board that controls expenses. Science and cultural life, church and social commitment form the four pillars of the foundation's fostering activities.

These are still wide fields, but in all of them, we have already achieved quite a bit.

Professor Dr.-Ing. Berthold Leibinger



DER STIFTER

Berthold Leibinger wurde in Stuttgart als Sohn eines Kunsthändlers für ostasiatische Antiquitäten geboren. Er machte 1950 das Abitur und begann danach eine Mechanikerlehre bei der Firma TRUMPF & Co., einem Unternehmen für Werkzeugmaschinenbau in Stuttgart-Weilimdorf. Anschließend studierte er Maschinenbau an der Technischen Hochschule Stuttgart. 1958 bis 1960 arbeitete er als Entwicklungsingenieur bei Cincinnati Milling Machines in Cincinnati (USA).

Nach seiner Rückkehr 1961 zur Firma TRUMPF übernahm er die Leitung der Konstruktionsabteilung und entwickelte die erste Stanz- und Konturnibbelmaschine mit numerischer Steuerung. Der kinderlose Firmeninhaber Christian Trumpf, sein Patenonkel, bestimmte ihn zu seinem Nachfolger. So wurde er ab 1966 Gesellschafter der Firma und Technischer Geschäftsführer. Von 1978 bis 2005 war er Vorsitzender der Geschäftsführung. Seit 18. November 2005 ist er Vorsitzender der Aufsichtsgremien der Unternehmensgruppe.

Über sein eigenes Unternehmen hinaus ist Berthold Leibinger in vielfacher Weise regional, national und international engagiert.

Zudem hatte Leibinger bedeutende Funktionen in Wirtschaft und Politik inne. Von 1985-1990 war er Präsident der Industrie- und Handelskammer (IHK) Region Stuttgart und von 1989 bis 1992 Präsident des Verbandes Deutscher Maschinen- und Anlagenbauer e. V. (VDMA). Berthold Leibinger war Ratgeber der Landesregierung von Baden-Württemberg, von 1994 bis 2001 als Vorsitzender des Innovationsbeirats und von 2002 bis 2005 als Vorsitzender des Innovationsforums.

Hervorgetreten ist Berthold Leibinger durch sein gesellschaftliches Engagement als Vorstandsvorsitzender der Internationalen Bachakademie Stuttgart und als Vorsitzender des Freundeskreises des Schiller-Nationalmuseums und des Deutschen Literaturarchivs e. V.

1992 gründete er die Berthold Leibinger Stiftung GmbH als gemeinnützige Stiftung, die die Erträge aus ihrem Vermögensstock kulturellen, wissenschaftlichen, kirchlichen und wohltätigen Zwecken zuführt. Sie schreibt seit dem Jahr 2000 den Berthold Leibinger Innovationspreis für angewandte Lasertechnologie aus. Seit dem Jahr 2006 vergibt die Stiftung zusätzlich den Berthold Leibinger Zukunftspreis für Forschung in der Anwendung und Erzeugung von Laserlicht.



THE FOUNDER

Berthold Leibinger, born in Stuttgart, is the son of an art dealer who specialized in East Asian antiques. He graduated from high school in 1950 and began an apprenticeship as a mechanic at TRUMPF & Co., a machine tool manufacturer in Stuttgart-Weilimdorf. He studied mechanical engineering at the Technical University in Stuttgart. From 1958 to 1960, he worked as a development engineer with Cincinnati Milling Machines in Cincinnati, Ohio, USA.

After his return to TRUMPF in 1961, he became head of the engineering division and developed the first punching and contour nibbler with numeric control in 1968. Leibinger successively acquired shares in the company and, in 1966, became a managing partner of the company and its technical director. From 1978 to 2005, he was president of the managing board and managing partner of TRUMPF. On November 18, 2005, shortly before his 75th birthday, Berthold Leibinger became the chairman of the supervisory board of the TRUMPF GmbH + Co. KG groups. TRUMPF consistently combines mechanics and electronics in innovative ways and has evolved into one of the world's largest machine tool manufacturers.

In the field of industrial lasers and laser systems, TRUMPF is considered the world market and technology leader.

Above and beyond his company, Berthold Leibinger has held voluntary positions on a regional, national and international level. From 1994 to 2001, he was chairman of the advisory council on innovation set up by the state government of Baden-Württemberg, and from 2002 to 2005 he was chairman of the Baden-Württemberg Innovation Forum.

Berthold Leibinger has distinguished himself through his commitment to the community as chairman of the board of the Internationale Bachakademie Stuttgart and as chairman of the Freundeskreis des Schiller-Nationalmuseums (Friends of the Schiller National Museum) and of the Deutsches Literaturarchiv e. V. (German Literature Archives).

In 1992, he founded the Berthold Leibinger Stiftung GmbH as a non-profit-making organization to fund cultural, scientific, religious and charitable organizations from the revenue generated by the foundation's capital reserves. Since 2000, it has awarded the Berthold Leibinger Innovationspreis for applied laser technology. Since 2006, the foundation has also awarded the Berthold Leibinger Zukunftspreis for research in the application and generation of laser light.



DIE ZIELE DER BERTHOLD LEIBINGER STIFTUNG SIND:

- die Erhaltung und Förderung des kulturellen Erbes unseres Volkes
- die Förderung von Wissenschaft und Forschung
- die Unterstützung Hilfsbedürftiger
- die Förderung einer Religionsgemeinschaft, die Körperschaft des öffentlichen Rechts ist.

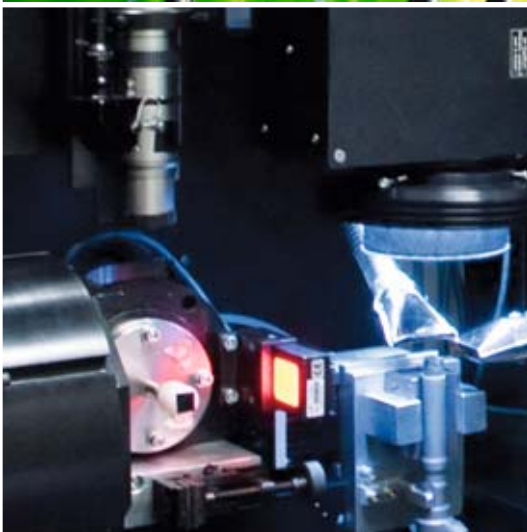
Die gemeinnützigen, mildtätigen und kirchlichen Zielsetzungen werden insbesondere verwirklicht durch die Förderung klassischer und zeitgenössischer Literatur sowie durch die Pflege des Liedgutes und des Chorgesanges, durch die Durchführung wissenschaftlicher Veranstaltungen und Forschungsvorhaben sowie durch die Vergabe von Forschungsaufträgen, darüberhinaus durch die Unterstützung hilfsbedürftiger Kinder sowie durch die Ausschmückung und Unterhaltung von Gotteshäusern und kirchlichen Gemeindehäusern.



THE GOALS OF THE BERTHOLD LEIBINGER STIFTUNG:

- To maintain and promote the cultural heritage of our people
- To promote science and research
- To support the needy
- To support a religious community that is a public corporation

The non-profit-making, charitable, church-related goals, in particular, are fulfilled by promoting classic and contemporary literature as well as the tradition of song and choral singing. The foundation organizes scientific events, and sponsors research and awards research contracts. The goals are also furthered by supporting needy children as well as restoring and maintaining churches and religious community centers.



DIE GESCHÄFTSFÜHRUNG

Seit 1992 führt

Dr. phil. Nicola Leibinger-Kammüller
die Geschäfte der Berthold Leibinger Stiftung.

Ende 2005 hat sie den Vorsitz der
Geschäftsführung der
TRUMPF GmbH + Co. KG übernommen.

MANAGING DIRECTOR

Dr. phil. Nicola Leibinger-Kammüller
has been supervising the activities
of the Berthold Leibinger Stiftung since 1992.

At the end of 2005, she became
the president of the managing board
of TRUMPF GmbH + Co. KG.

FÖRDERAKTIVITÄTEN DER BERTHOLD LEIBINGER STIFTUNG

Kultur ist ein gewichtiges Fördergebiet der Stiftung. Hier engagieren wir uns schwerpunktmäßig auf den Gebieten Musik und Literatur, Kunst und Geschichte.

In der Musik erhalten Institutionen, wie die Internationale Bachakademie, die Internationale Hugo-Wolf-Akademie und der Freunde der Stiftsmusik Spenden der Stiftung. Aber auch kleine Vereine wie der Württembergische Kammerchor, die Mozart-Gesellschaft Stuttgart und die Gesellschaft für Lied, Kammermusik und Dichtung Stuttgart unterstützen wir.



ACTIVITIES OF THE BERTHOLD-LEIBINGER-STIFTUNG

Culture is an essential activity of the foundation. We foster mainly projects in music and literature, arts and history.

In the field of music we sponsor institutions like the Internationale Bachakademie, the Internationale Hugo-Wolf-Akademie and the Stuttgarter Liederkränz. But we also foster smaller associations such as the Württembergische Kammerchor, the Mozart-Gesellschaft Stuttgart and the Gesellschaft für Lied, Kammermusik und Dichtung Stuttgart.

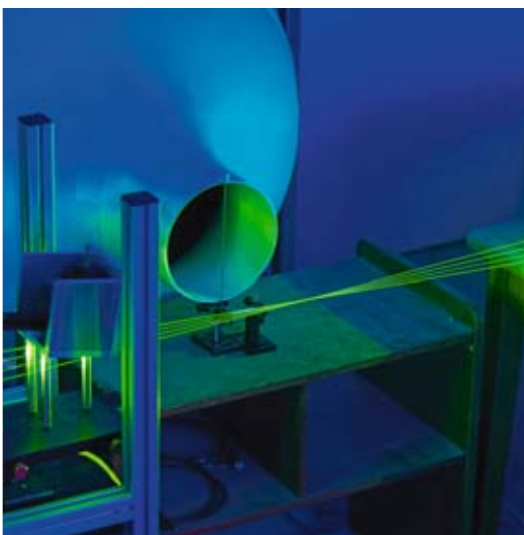
*Landesmuseum Württemberg,
Mumienausstellung
Restaurierung Ägyptisches
Perlennetz*

*Diabelli Autograph
Theater unter der Dauseck*



Auf dem Gebiet der Literatur hat die Stiftung den Erwerb des Nachlasses von Erich Kästner für das Deutsche Literaturarchiv in Marbach, den Bau des Literaturmuseums der Moderne und die Renovierung des Schiller-Nationalmuseums mitfinanziert. Die Projekte der Akademie für Gesprochenes Wort fördern wir, ebenso die Aktivitäten der Württembergischen Bibliotheksgesellschaft.

Die Vielfalt des Theaterlebens ist uns wichtig. Beispielsweise engagieren wir uns für die Arbeit von LOKSTOFF! Theater im öffentlichen Raum, einer Theatergruppe, die das Theater in die Öffentlichkeit holt und aus der Interaktion zwischen Alltagsleben und Kunst spannende Effekte erzielt. Außerdem erhalten zahlreiche kleine, freie Theater Unterstützung bei ihren Produktionen.



We took an interest in the acquisition of the estate of the author Erich Kästner by the Deutsche Literaturarchiv in Marbach, and sponsored the new building of the Literaturmuseum der Moderne as well as in the renovation of the historical Schiller- Nationalmuseum. We also support projects of the Akademie für Gesprochenes Wort and the activities of the Württembergische Bibliotheksgesellschaft.

Variety in dramatic culture and stage productions is important to us. For instance, we support LOKSTOFF! Theater im öffentlichen Raum, an off-theatre group performing in public places and thus creating dramatic effects from the interaction between daily life and art. In addition several other small off-theatre groups receive money for their productions.

*Berthold Leibinger Innovationspreis
Landesmuseum Württemberg
kkf Stuttgart, Die Weiße Rose
Stuttgarter Liederkrantz*

Auch die Museumslandschaft ist uns ein Anliegen: von der Förderung von Ausstellungen im Landesmuseum Württemberg über die Hilfe beim Ankauf von Gemälden für die Staatsgalerie Stuttgart reicht hier das Spektrum. Auch Vortragsreihen oder Publikationen, beispielsweise der Tübinger Kunstgeschichtlichen Gesellschaft ermöglichen wir.

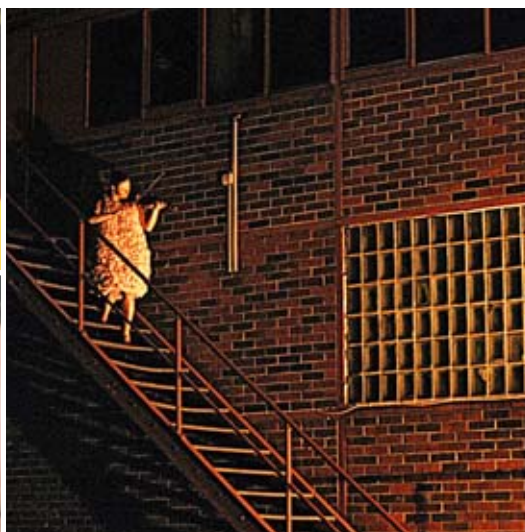
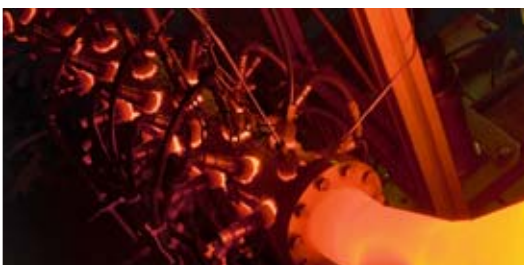


Museums and exhibitions enrich our lives and connect us with our cultural background. Therefore our spectrum ranges from the funding of exhibitions at the Landesmuseum Württemberg to the support for the acquisition of paintings by the Staatsgalerie Stuttgart. Lectures e.g. of the Tübinger Kunstgeschichtliche Gesellschaft and their publications are also among our activities.



- Einband Kästner:
- Emil und die Detektive
- Erich Kästner
- Stiftskirche Stuttgart
- Stuttgarter Hymnus-Chorknaben
- Kulturinitiative
- Bohnenviertel, RAP-sody
- Berthold Leibinger
- Innovationspreis

Projekte zur Auseinandersetzung mit der Geschichte des Nationalsozialismus in Deutschland und ihrer Folgen sind ein weiterer Schwerpunkt. So wurde zum 75. Jahrestag der Bücherverbrennung eine Edition der Bibliothek verbrannter Bücher unterstützt, die 4000 Schulbibliotheken im Land kostenlos zur Verfügung gestellt wurde. Die Aktivitäten von Gegen Vergessen – für Demokratie sowie zahlreiche Dokumentationen und Gedenkstätten werden von uns gefördert. Deeskalationsarbeit und Hilfe für Traumatisierte in Konfliktgebieten sind Projekte der Jerusalem Foundation, welche wir ebenfalls fördern.



Projects that deal with the history of national socialism in Germany and its consequences are another activity: On the occasion of the 75th anniversary of the Nazi book burning we funded an edition of the Library of Burnt Books which was distributed to more than 4000 school libraries in Germany. We sponsor projects of Gegen Vergessen - für Demokratie and many documentations or memorials. Projects for de-escalation and help for traumatized people from regions with conflicts are part of the activities of the Jerusalem Foundation, which is also sponsored by the Berthold Leibinger Stiftung.

Berthold Leibinger Innovationspreis

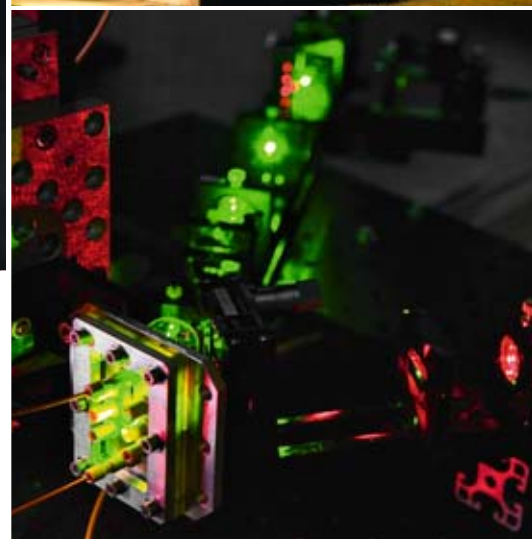
Berthold Leibinger Zukunftspreis

LOKSTOFF!, Vorher – Nachher

Bibliothek Verbrannter Bücher

Sophie Scholl

Unsere Wissenschaftsförderung hat ihren Fokus auf der angewandten Lasertechnologie. Hier schaffen wir Anreize durch die Auslobung zweier Preise: des Berthold Leibinger Innovationspreises, um den sich Forscher und Entwickler aus aller Welt bewerben, und des Berthold Leibinger Zukunftspreises, der alle zwei Jahre für eine herausragende Forschungsarbeit vergeben wird.



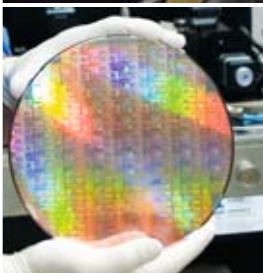
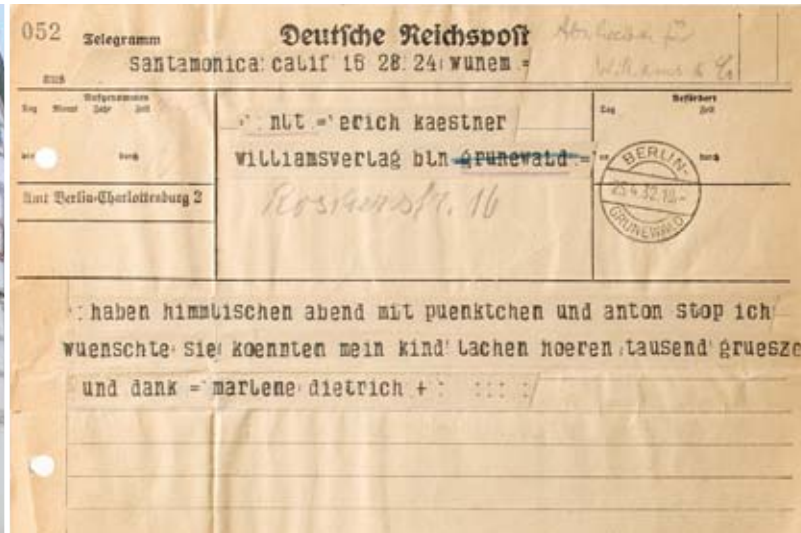
Our sponsorship in the field of science is focussed on applied laser technology. Here we stimulate scientific effort by awarding two different biennial international prizes: the innovation prize Berthold Leibinger Innovationspreis and the research prize Berthold Leibinger Zukunftspreis.

*Internationale Bachakademie
Musikhochschule Stuttgart
nomad theatre ensemble,
Stravinsky: Geschichte vom Soldaten
Literaturmuseum der Moderne
Laser-Experiment*

Engagement für die Schwachen unserer Gesellschaft gehört ebenso zu unserer Förderarbeit. Wir unterstützen das Kinderhospiz in Stuttgart und das Projekt Anna und Marie des Deutschen Kinderschutzbundes, das jungen Mädchen eine erwachsene Freundin an die Seite stellt. Das Stuttgarter Kinderzentrum St. Josef erhält Mittel für die Bildungsarbeit.



Weiter umfasst das Spektrum Förderprojekte in der Krisen- und Lebensberatung, wie die Telefonseelsorge, und Resozialisierungsprojekte, wie das Haus Arche in Mössingen, ein Übergangswohnheim für entlassene Straftäter, das bei der Arbeits- und Wohnungssuche zu einer ersten Adresse verhilft.

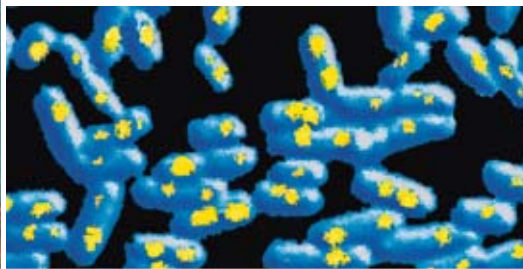


Support for the disadvantaged in our society is another element of our activities. We sponsor the Kinderhospiz in Stuttgart and the project Anna und Marie of the Deutscher Kinderschutzbund, which gives strength and support to young girls through an adult female friend. The Kinderzentrum St. Josef in Stuttgart receives donations for their educational work. The range of projects includes counselling in critical situations like Telefonseelsorge and projects for the social rehabilitation like the Haus Arche in Mössingen, a transitional residential home for ex-convicts, helping them in their search for work and accommodation.



Dr. Nicola Leibinger-Kammüller
Orchester der
Staatlichen Musikhochschule
Johannes-Rebmann-Haus, Gerlingen
Kästner-Nachlass
Berthold Leibinger Innovationspreis
LOKSTOFF, Hamlet Hrd

Kirchen und Gemeindehäuser zu erhalten, ist eine weitere Aufgabe der Stiftung. Herausragendes Projekt war hier die Stiftskirche in Stuttgart, aber auch zahlreichen anderen Gemeinden konnte geholfen werden. Ebenso fördern wir die Kirchenmusik mit Beiträgen, die Konzerte ermöglichen, und Kirchentage.



To make churches and parish halls attractive meeting places is another goal of our work. A prominent project was the medieval Stiftskirche in Stuttgart, but we have been able to support many other parishes. We also foster sacred music and concerts.

Verein Schramberger Orgelkonzerte
Einzelmolekül-Fuoreszenzmikroskopie
Invitare, Ludwigsburg
Klaus Merkel Fonds, Haus Arche

IMPRESSUM

Herausgeber:

Berthold Leibinger Stiftung GmbH
Johann-Maus-Str.2
71254 Ditzingen

Text:

Brigitte Diefenbacher,
Berthold Leibinger Stiftung

Grafik:

Atelier Lohrer, Stuttgart

Fotos:

Seite 6:
Schiller Nationalmuseum

Seite 7:
Laurent Burst

Seite 8:
Hendrik Zwietasch, Peter Frankenstein
Beethoven-Haus Bonn, Sammlung H.C. Bodmer,
"Eigenhändiges Titelblatt von Beethoven
zu einer Abschrift seiner Diabelli-Variationen"

Herbert Ruff

Seite 9:
Hendrik Zwietasch, Peter Frankenstein
Jürgen von Bülow
Gerhard Tollnek

Seite 10:
Deutsches Literaturarchiv Marbach
Evangelische Landeskirche in Württemberg
Stuttgarter Hymnus-Chorknaben
Susann Maier, Stuttgart

Seite 11:
Stefan Mellmann
Bibliothek Verbrannter Bücher, Georg Olms Verlag
Copyright Stadtarchiv München

Seite 12:
Internationale Bachakademie
Rudi Rach
Robert Westrich
Literaturmuseum der Moderne (LiMo)

Seite 13:
Achim Keiper
Christian Haag
Deutsches Literaturarchiv Marbach
Boris Wiechulla

Seite 14:
Foto Kasenbacher, Schramberg
Invitare Ludwigsburg
Klara Stingel

Reproduktionen:

Reprotechnik Herzog, Stuttgart

Druck:

frechdruck, Stuttgart

© Berthold Leibinger Stiftung
und die Autoren

KONTAKT

LEITUNG

Berthold Leibinger Stiftung

Brigitte Diefenbacher

Johann-Maus-Str.2

71254 Ditzingen

Tel: +49 (0) 7156 303 35201

brigitte.diefenbacher@leibinger-stiftung.de

BÜRO UND VERANSTALTUNGSORGANISATION

Tanja Sütterlin

Tel: +49 (0)7156 303 35203

Fax: +49 (0)7156 303-35205

tanja.suetterlin@leibinger-stiftung.de

PROJEKTLEITER

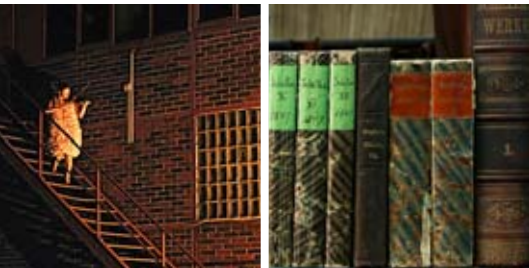
BERTHOLD LEIBINGER INNOVATIONSPREIS

Dipl.-Phys. Sven Ederer

Tel: +49 (0)7156 303-35202

Fax : +49 (0)7156 303-3205

sven.ederer@leibinger-stiftung.de



**BERTHOLD LEIBINGER
STIFTUNG**